

**PROCES VERBAL DE L'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE ANNUELLE DES DELEGUES  
SALLE DE CONFERENCE SEPS, MAILLEFER 35 – LAUSANNE  
LUNDI 6 MARS 2017, 19H30**

**Présidence : David Hofstetter**

**Clubs présents :**

- ✓ Cercle des nageurs de Nyon
- ✓ Cercle des nageurs d'Yverdon
- ✓ Club de natation Marsouins Aigle
- ✓ Lausanne Natation
- ✓ Montreux-Natation
- ✓ Morges-Natation
- ✓ Payerne-Natation
- ✓ Renens-Natation
- ✓ Rolle Natation
- ✓ Vevey-Natation

**Clubs non excusés :**

- ✓ Club de natation d'Avenches
- ✓ Echallens Natation
- ✓ Pully-Natation
- ✓ Riviera Water-polo

**Membres d'honneurs présents :**

- ✓ M. Patrick Aubort
- ✓ M. Laurent Ballif
- ✓ M. Denis Perrin
- ✓ Mme Bibiana Streicher
- ✓ M. Boris Volet

**Membres d'honneurs excusés :**

- ✓ M. Denis Jaccard
- ✓ M. André Martin

**Invités présents :**

- ✓ M. Raphaël Durgniat, vice-président SSS section romande
- ✓ M. Marcel Parietti, secrétaire général du Fonds du Sport

\*\*\*

Le président salue les clubs présents ainsi que les membres d'honneur de même que les invités mentionnés plus haut.

L'assemblée a été convoquée dans les délais et conformément aux statuts.

Il déclare l'Assemblée générale ouverte et propose de passer directement à l'ordre du jour.

### **1) Adoption du procès-verbal de l'Assemblée générale ordinaire du 7 mars 2016**

Le PV daté du 9 janvier 2017, a été envoyé aux clubs en janvier 2017. En date du 12.01.2017, nous avons reçu une remarque de la part du Vevey-Natation. Au point 3, il fallait remercier Mmes Bovy et Borloz (et non Mme Bovey) Le comité s'excuse de cette erreur.

Il n'y a pas eu d'autres remarques et le PV est approuvé par l'Assemblée.

### **2) Admissions, démissions, mutations**

Durant ces douze derniers mois, l'ACVN n'a enregistré aucune nouvelle admission ou démission. L'effectif à ce jour est donc de 14 membres.

### **3) Communication du comité**

Le comité s'est réuni en 2016 à 5 reprises

Avec la décision de l'AG 2016 de ne plus subventionner les manifestations, l'ACVN a pu se concentrer sur un soutien accru à la formation de nos entraîneurs et du jury autour des bassins, point essentiel si on veut garantir une qualité dans l'enseignement et l'organisation de nos manifestations.

En 2016 :

- **32 nouveaux moniteurs J+S et Kids** (+5 par rapport à 2015);
- **79 cours de recyclage** (+19 par rapport à 2015);
- **66 nouveaux juges natation et synchro** (-11 par rapport à 2015);
- **2 nouveaux arbitres en water-polo** (+1 par rapport à 2015);
- **En 2016 nos subventions ont augmenté de +62%, passant d'une aide totale de 7325.- en 2015 à une somme de presque 12'000.- (11'950.-) en 2016.**

Le cadre vaudois 2016 s'est retrouvé à Leysin le week-end du 5 et 6 mars 2016. Le comité remercie chaleureusement Pauline Métry, entraîneur au RN, qui a repris les rênes de notre sélection vaudoise en succédant à Mael Cosandey. Un grand merci également à son mari et à Michael Richard qui l'on accompagné durant ce week-end et qui l'ont aidé afin de tout se passe au mieux.

Le 17 février 2017, Mme Marie-Claire Gurtner, resp. des juges romands à la RSR, nous a demandé si l'ACVN envisageait l'achat d'un Backup, à savoir un second ARES qui sert de sécurité en cas de panne du premier (nécessaire lors des compétitions importantes afin de

garantir d'avoir les temps automatique). Ce point fera partie des discussions que nous allons avoir avec René ces prochains 6 mois.

En 2016, en plus de la subvention générale accordée à notre association de 23'300.-, le Fonds du sport nous a soutenu de manière ciblée à hauteur de :

- env 5'110.- pour l'achat de matériel (7'500.- en 2015);
- env 20'550.- pour le soutien à nos manifestations (20'000 en 2015)

C'est bien et nous vous encourageons tous à ne pas hésiter et à ne pas oublier de demander des subventions pour l'achat de tout votre matériel en lien avec vos activités et pour toutes vos manifestations sportives que vous organisez.

Le FDS a également soutenu notre plongeur Simon Rieckhoff pour ses participations au CM Juniors de KAZAN et CE. Par contre nous n'avons pas reçu d'information quant à la somme exacte, car dépendante des factures finales de Swiss Diving. Pour rappel, ces sommes n'ont rien à voir avec les subventions accordées à l'ACVN et viennent en complément. Pas eu d'information non plus quant à d'éventuelles subventions 2016 pour la réfection ou construction de nouvelles piscines.

N'hésitez donc pas à vous rendre sur le site du Fonds du sport où vous trouverez toutes les informations nécessaires concernant les règles d'obtention de ces subventions.

Il y a également le site de l'ACVN. Si vous avez des informations, communiqué, etc. n'hésitez pas à nous les transmettre pour les mettre sur notre site.

Rappel : Lors de vos différentes manifestations, n'oubliez pas de mettre en évidence les logos du Fonds du Sport et de l'ACVN

A l'assemblée de l'année passée, il a été demandé de revoir les statuts de notre association. Ce travail est en cours mais on souhaitait d'abord terminer le projet des cadres et que l'assemblée l'approuve avant de présenter les nouveaux statuts. Ce point figurera à l'Ordre du jour de notre AG 2018.

Concernant le matériel de chronométrage, René Fumeaux mentionne qu'il y a beaucoup de casse avec le matériel. Il rend attentif qu'un document de montage fait partie du matériel et qu'il doit impérativement être consulté.

Pierre Volet demande si il ne serait pas possible d'avoir 3 points dans le canton pour moins se déplacer. David Hofstetter lui répond que le comité doit réfléchir à cette proposition.

Concernant le nouveau logo Laurent Ballif demande une documentation avec une charte graphique.

Le comité doit également prévoir des bâches pour les meetings.

#### **4) Rapport du président**

Tout d'abord, permettez-moi de remercier chaleureusement mon comité, Joël, Raphael et René pour tout le travail qu'ils ont accompli durant cette dernière année.

Comme vous avez pu le voir en arrivant ce soir, l'année 2016 a été marquée par la recherche d'un nouveau logo. Il était important pour le comité de trouver une nouvelle identification qui favorise la reconnaissance et la lisibilité de nos 4 activités sportives. J'espère que le résultat vous plait et qu'il renforcera l'image de l'ACVN. Je remercie Mlle Elisa Ribeiro pour la qualité de son travail.

Il y a une année nous avons décidé de mettre en place un poste de directeur technique à l'ACVN. Aujourd'hui je suis très content de saluer et remercier Mmes Pauline Métry et Sabrina Erné qui ont accepté cette tâche, Pauline pour la natation et Sabrina pour la synchro. Elles ont amenés la touche féminine qui manquait à notre comité, et le plus important, des idées et des propositions pour faire évoluer notre équipe vaudoise. Au point 11, elles nous présenteront leurs projets. Chère Pauline, chère Sabrina, je vous adresse d'ores et déjà mes remerciements pour votre investissement et je suis vraiment très heureux de pouvoir collaborer avec vous.

Beaucoup d'événements ont eu lieu en 2016, et je suis très heureux que les clubs vaudois aient été particulièrement actifs:

Deux événements m'ont particulièrement marqué :

**Le 1<sup>er</sup> juin 2016, Le Lausanne-Natation a présenté ses meilleurs sportifs.** Ils nous ont parlé de leurs expériences et de leur quotidien. Le moins que l'on puisse dire c'est que la vie d'un sportif d'Elite suisse dans une discipline aquatique n'est pas facile, notamment financièrement.

Le comité de l'ACVN a donc décidé de faire un petit geste pour féliciter et remercier nos meilleures sportives et sportifs vaudois.

11 athlètes ont reçu un prix de CHF 500.- pour une participation à un championnat internationale Elite (CE ou CS) ou de CHF 300.- pour une participation à un championnat international Juniors :

- 3 plongeurs (J. Favre, G. Dutoit et S. Rieckhoff) ;
- 4 nageurs (Elena Onieva Henrich, Liane Muller, Alex Ogbonna et Jolan Bovey) ;
- 4 nageuses de synchro (Gladys Jaccard, Babou Schupbach, Mel Dario et Ilona Fahrni)

**Les 17 et 18 décembre 2016, Le Lausanne –Natation a organisé la 1<sup>ère</sup> édition du nouveau meeting international de Lausanne.** Ce fut un moment inoubliable. Ça ne m'était plus arrivé depuis longtemps mais j'avoue avoir eu des frissons lors des finales du samedi soir.

UN grand merci et surtout un immense bravo au Lausanne-Natation pour nous avoir fait vibrer et nous avoir montré qu'un meeting de natation peut également être très spectaculaire.

**2<sup>ème</sup> édition des championnats Vaudois organisé sur 2 sites différents :**

- Plongeon à Lausanne.
- Natation, synchro et Polo à Montreux ;

36 jeunes plongeurs et plongeuses inscrits à Mon Repos. Un magnifique succès qui démontre l'engouement et le dynamisme de la section du Lausanne-Natation.

Un grand succès également pour les compétitions de Synchro et de Natation. J'étais très content de voir un tout jeune garçon dans une compétition de synchro.

Petit ombre au tableau, le tournoi de Polo s'est transformé au dernier moment en un simple match.

Si la non présence de 2 équipes sur 4 est bien évidemment regrettable, surtout pour le Polo, le désistement au dernier moment de ces 2 équipes ne nous a pas permis d'adapter l'horaire du samedi à Montreux. Et cela aurait pu nous être utile pour ne pas terminer la compétition de synchro à plus de 21h00 le soir !

J'ose espérer que le CV reste important pour les 4 clubs vaudois de Polo. Pour 2017, merci à eux de tout faire pour présenter leur équipe au CV ou de nous avertir au moins 2 semaines à l'avance pour que l'on puisse se retourner et adapter l'horaire du samedi en conséquence.

Un grand merci à Montreux et à Lausanne pour leurs parfaites organisations de ces championnats Vaudois 2016. Et merci également à tous les autres clubs qui y participent également en y envoyant leurs juges au bord du bassin.

J'ai également participé à d'autres séances ou manifestations :

AG de SWISS SWIMMING le 23 avril 2017. On y a voté une proposition d'harmonisation des licences, refusé une proposition qui demandait que chaque membre de club soit automatiquement membre de la fédé et paie une coti de 15.-/an, des comptes toujours en perte (-57'000 dont -55'000 pour polo) et des fonds propres qui fondent comme neige au soleil (env. 250'000.-), notre président d'honneur, M. Denis Perrin, a reçu des mains de M. Lutz l'épingle d'or de notre fédération le remerciant ainsi de tout le travail qu'il a accompli pour notre sport ;

01.07.2016 Inauguration de la maison du sport vaudois à Leysin avec Denis Perrin

24.09.2016 AG extraordinaire de Swiss Swimming pour élire un nouveau Président, M. Frank Lutz ayant démissionné avec effet immédiat le 09 juin 2016. A ce propos on peut saluer et remercier M. Arnaldo Fedrigo, membre du comité central de la Fédé, d'avoir accepté et assumé l'intérim de cette Présidence pendant les mois d'été. L'Assemblée a élu non pas un président mais un tandem à la tête de notre fédé : MM. Ewen Cameron et Bartolo Consolo. M. Cameron s'occupera des relations nationales et M. Consolo des relations internationales. J'avoue que je n'ai pas de bons ou mauvais sentiments par rapport à ce choix. L'avenir nous dira si la solution sera bonne pour notre sport.

Réunion des associations cantonales sportives vaudoises au centre internationale de tir à l'arc au Chalet-à-Gobet le 03.11.2016 où l'on nous a annoncé un nouveau système de subventionnement J+S au 01.01.2017 (80% de la subvention payée après contrôle de l'annonce du cours et 20% payée au début de l'année suivante)

AG de la RSR le 12.11 (Candidature de la ville de Lausanne pour organiser les CM petit bassin en 2024)

Il y a beaucoup de projets, d'idée, intéressantes encore mettre en place. Notre motivation est forte. L'arrivée de Pauline et Sabrina donne un coup de fouet. Néanmoins il n'est pas toujours facile de concilier notre passion avec nos obligations professionnelles et privée. Nous aimerions aller plus vite mais nous devons accepter la réalité et faire avec nos moyens. Néanmoins sachez que l'ensemble du comité fait de son mieux pour faire évoluer et avancer notre association.

### 5) Rapport du trésorier, présentation des comptes 2016

Raphaël Oeschger présente les comptes 2016 à l'assemblée.

<b>ACVN - RECETTES &amp; CHARGES</b>				01.01.16 – 31.12.16			
<b>CHARGES</b>	<b>2015</b>	<b>2016</b>	<b>Budget 16</b>	<b>RECETTES</b>	<b>2015</b>	<b>2016</b>	<b>Budget 16</b>
Prix et récompenses Athlètes		4300.00		Subside Fonds du Sport Vaudois	-23'300.00	-23'300.00	-23'300.00
Subventions aux manifestations	18'900.00		25'000.00	Subvention FdS Projets & Matériel	-2'530.00		-5'000.00
				<b>Subventions</b>	<b>-25'830.00</b>	<b>-23'300.00</b>	<b>-28'300.00</b>
Subside et frais Champ. Vaudois	6'119.65	7'161.65	4'500.00	Cotisations	-1'900.00	-1'800.00	-2'000.00
Formation moniteurs et jury	5'625.00	11'950.00	9'000.00	Location/Vente matériel	-14'000.00	-14'500.00	-14'000.00
Directeur Technique		1'800.00	6'000.00	Championnat Vaudois	-10'146.00	-9'257.50	-15'000.00
Soutien à la Sélection Vaudoise	3'742.85	4'024.35	9'500.00	Autres recettes	-500.00		
<b>Soutien aux clubs</b>	<b>34'387.50</b>	<b>29'236.00</b>	<b>54'000.00</b>	<b>Recettes Clubs</b>	<b>-26'546.00</b>	<b>-25'557.50</b>	<b>-31'000.00</b>
Achats équipements	1'431.00			Intérêts créanciers			
Frais d'entretien des équipements	2'101.70	4'335.95	1'500.00	Indemnités La Baloise			
<b>Charges d'Equipements</b>	<b>3'532.70</b>	<b>4'335.95</b>	<b>1'500.00</b>	<b>Autres recettes</b>	<b>.00</b>	<b>.00</b>	<b>.00</b>
Frais administration	3'627.35	3'276.20	4'500.00				
Frais informatique	8.90	8.90	15.50	Excédant de recette(+) ou dépense(-)	5067.30	1482.65	-2495.50
Cotisations FSN et autres	190.00	265.00	190.00	<b>Total Recettes</b>	<b>-47'308.70</b>	<b>-47'374.85</b>	<b>-61'795.50</b>
Frais Banque & CCP							
<b>Charges de fonctionnement</b>	<b>3'826.25</b>	<b>3'550.10</b>	<b>4'705.50</b>				
Attribution Réserves Matériel	4'000.00	10'000.00					
Attribution Fonds Jeux Olympiques							
Primes La Baloise & ECAI	565.10	153.05	600.00				
Intérêts bancaires	-2.85	-.25	-10.00				
Amortiss. s'équipements	1'000.00		1000.00				
Pertes sur débiteurs		100.00					
<b>Autres charges d'exploitations</b>	<b>5'562.25</b>	<b>10'252.80</b>	<b>1'590.00</b>				
<b>Total Charges</b>	<b>47'308.70</b>	<b>47'374.85</b>	<b>61'795.50</b>				

ACVN – BILAN			01.01.16 – 31.12.16		
ACTIFS	2015	2016	PASSIFS	2015	2016
Caisse			Créanciers	-9'403.50	-5'275.40
CCP	27'241.35	28'458.65	Passifs transitoires		
BCV	9'643.50	9'643.75	Produits constatés d'avance	-23'300.00	-23'300.00
Débiteurs membres	6'873.50	12'324.50	Provision pour achats équipements	-6'001.00	-16'001.00
Débiteurs divers			Fonds Jeux Olympiques	-481.00	-481.00
Impôt anticipé à récupérer			Capital	-336.55	-5'403.85
Actifs transitoires	830.00	.00	Réserves légales		
Actifs immobilisées			Fonds de secours		
Equipements	1.00	1.00	Réserves libres		
Informatique			Excédant de recette(-) ou dépense(+)	-5'067.30	33.35
<b>Total ACTIFS</b>	<b>44'589.35</b>	<b>50'427.90</b>	<b>Total PASSIFS</b>	<b>-44'589.35</b>	<b>-50'427.90</b>

Concernant la distribution des subventions aux clubs (Juges et moniteurs) Christophe Debize propose que seuls les clubs qui ont répondu dans les délais reçoivent cette subvention.

Fabrice Staub propose que cette solution soient mises dans les statuts.

L'assemblée demande qu'une copie des comptes soit distribuée avant l'Assemblée générale.

#### 6) Rapport des vérificateurs des comptes

R. Oeschger lit le rapport de vérification de M. Fabrice Staub. Le rapport recommande à l'Assemblée d'adopter les comptes.

#### 7) Adoption des comptes et décharge au comité

Les comptes sont approuvés par l'Assemblée à la majorité moins deux abstentions.

#### 8) Election du président

M. David Hofstetter est candidat pour la période 2017-2019. Il est élu par l'Assemblée générale.

#### 9) Election du comité

Les membres du comité 2015-2017 se représentent pour la période 2017-2019. Ils sont élus par l'Assemblée générale.

La composition du comité 2017-2019 est donc la suivante :

- David Hofstetter, président
- Joël Dufour, secrétaire & webmaster
- René Fumeaux, matériel technique
- Raphaëlle Oeschger, trésorier

## 10) Nomination des vérificateurs des comptes

Selon nos statuts, les vérificateurs sont nommés pour deux ans (art 12). Le Vevey-Natation et le Montreux-Natation ont été élu l'année passée pour vérifier les comptes 2016 et 2017. Cette année, il n'y a donc pas d'élection. La prochaine élection aura lieu à l'Assemblée générale de 2018.

## 11) Présentation du projet des cadres vaudois

Pauline Metry ainsi que Sabrina Erné présentent le nouveau projet du cadre vaudois.

David Hofstetter se pose la question quant à savoir s'il faut offrir un bonnet A.C.V.N. ainsi qu'un-t-shirt A.C.V.N. Si c'est le cas, il faudra trouver une aide financière.

Bibiana Streicher demande si il est possible d'organiser des points de « rassemblement » pour éviter que les parents doivent monter jusqu'à Leysin. David Hofstetter répond qu'il y a aussi la possibilité de prendre un bus ou le train.

Pierre Volet demande par qui les encadrants sont payés. David Hofstetter lui répond que c'est l'A.C.V.N. qui finance cela.

Adrien Perez mentionne que si les plongeurs sont intégrés il faudra trouver une piscine avec des plongeurs. David Hofstetter répond que des contacts seront pris avec Mme Fasano (présidente de la section du plongeur du Lausanne-Natation)

## 12) Présentation et approbation du budget 2017

Raphaël Oeschger présente le budget 2017.

ACVN – COMPTES 2016 ET BUDGET 2017		01.01.16 - 31.12.16		
	Compte 2016	Budget 2017	Compte 2016	Budget 2017
<b>CHARGES D'EXPLOITATION</b>				
Prix et récompenses athlètes	4 300,00	5 000,00		
Subventions aux manifestations	0,00	0,00		
Championnat Vaudois	8 161,65	9 000,00		
Soutien à la formation des entraîneurs et des jury	11 950,00	12 000,00		
Sélection vaudoise	4 024,35	6 000,00		
Nouveau Directeur technique cantonal	1 800,00	4 000,00		
	<b>30 236,00</b>	<b>36 000,00</b>		
<b>CHARGES ADMINISTRATIFS</b>				
Frais administratif	3 792,20	4 000,00		
Frais informatique	8,90	10,00		
Cotisation FSN	265,00	265,00		
Primes la La Baloise & ECA	153,05	160,00		
Pertes sur débiteur	100,00	0,00		
	<b>4 319,15</b>	<b>4 435,00</b>		
<b>CHARGES DE MATERIEL</b>				
Achat d'équipement	0,00	1 500,00		
Frais d'entretien des équipements	4 335,95	4 000,00		
Amortissement du matériel	0,00			
	<b>4 335,95</b>	<b>5 500,00</b>		
<b>RESERVES</b>				
Attribution au fond de renouvellement du matériel	10 000,00	6 000,00		
<b>TOTAL DES CHARGES</b>	<b>48 891,10</b>	<b>51 935,00</b>		
<b>RECETTES</b>				
Subvention du Fonds du Sport	23 300,00	23 300,00		
Subvention FdS Cadre VD				
	<b>23 300,00</b>	<b>23 300,00</b>		
<b>RECETTES CLUB</b>				
Cotisations des clubs	1 800,00	1 800,00		
Inscriptions du Championnat Vaudois	9 257,50	12 500,00		
Recette autre(s) manifestation(s)	0,00	0,00		
	<b>11 057,50</b>	<b>14 300,00</b>		
<b>RECETTES MATERIEL</b>				
Subvention du Fonds du Sport (matériel)	0,00			
Location du matériel	14 500,00	14 000,00		
Autre recette matériel	0,00			
	<b>14 500,00</b>	<b>14 000,00</b>		
<b>AUTRES RECETTES</b>				
Autre recette		0,00		
Intérêts bancaires	0,25	1,00		
	<b>0,25</b>	<b>1,00</b>		
<b>TOTAL DES RECETTES</b>	<b>48 857,75</b>	<b>51 601,00</b>		
Bénéfice (+) / Perte (-)			-33,35	-334,00



La question est posée quant à savoir pourquoi le budget 2016 prévoyait un montant de CHF 8'000.- pour le directeur technique alors que pour le budget 2017 il n'y a que CHF 4'000.-. David Hofstetter répond qu'en 2017 nous avons pu affiner le budget car nous avons une vision plus claire de la situation

Christophe Debize demande la valeur du système de chronométrage. René Fumeaux répond que la valeur à neuf est de CHF 70'000.-

David Hofstetter explique pour l'édition 2017 il fera venir un spécialiste de la sono qui viendra avec son matériel car la sono de Montreux n'est pas extraordinaire.

Bibiana Streicher demande s'il y a un projet de nouvelles médailles. David Hofstetter lui répond que non mais que le comité va étudier cette proposition. Elle mentionne également que les médailles fabriquées en France sont moins chères.

Pierre Volet insiste auprès de l'assemblée qu'il faut acheter les médailles en suisse et non à l'étranger.

Le budget est adopté à l'unanimité.

### **13) Nomination des membres d'honneurs sur propositions**

Cette année aucune proposition ne nous est parvenue.

### **14) Divers et propositions des clubs**

#### Propositions des clubs

Pas de proposition des clubs

#### Divers

Le Vevey-Natation organisera l'Assemblée générale de Swiss Swimming en 2019 à l'occasion de son 100<sup>ème</sup> anniversaire. Pierre Volet demande le soutien des clubs vaudois et demande au comité de l'A.C.V.N. un subside pour cette manifestation. David Hofstetter explique que le comité va y réfléchir mais ne sait trop où aller chercher un budget pour ce genre de manifestation.

Marcel Parietti précise que seule les manifestations sportives sont soutenues par le fonds du sport vaudois et non les galas. Il dit également qu'un budget pourrait être voté par l'Assemblée générale 2018 par exemple.

Pierre Volet demande à l'assemblée que si quelqu'un trouve des photos ou des documents sur le Vevey-Natation, merci de les transmettre à Laurent Ballif.

Adrien Perez demande si il ne faudrait pas limiter le programme pour les « anciens » nageurs. David Hofstetter dit que si on limite il y aura une demande pour une catégorie master.

Laurent Ballif mentionne que si on arrête avec les « anciens » nageurs c'est la mort de la natation.

Une proposition de groupe de travail pour renouveler le programme du championnat vaudois est proposée. Les personnes suivantes sont intéressées et feront partie de ce groupe.

- David Hofstetter
- Adrien Perez
- Fabrice Staub
- Eric Jeanfavre
- Pauline Metry
- Sabrina Erné

### Quelques dates

Assemblée générale de l'ACVN 2018 : lundi 5 mars 2018

Week-end du cadre vaudois : Pas confirmé mais probablement les 3 et 4 mars 2018

Fin de la partie statutaire : 22h00

Joël Dufour

A blue ink signature of Joël Dufour, consisting of several fluid, overlapping strokes.

Secrétaire de l'A.C.V.N  
Le 1<sup>er</sup> février 2018